

Fédération Biblique Catholique

N°20

3/1991

Bulletin

*Sei
verbum*

*** Échos du Comité Exécutif de la Fédération - juin 1991 - (pages 4-8) *** Pourquoi le dimanche de la Bible ? (page 9) *** Le dimanche, la semaine et le mois de la Bible en Amérique Latine (pages 10-12) *** La place de l'Écriture dans la formation des prêtres (pages 13-14) * * * Enquête italienne : Bible et catéchèse d'adultes (pages 14-16) * * * Vie de la Fédération (pages 17-19) * * * Déclaration ABU-FBC aux Églises de l'Europe Centrale et de l'Est (page 20) ***

édition française

La Fédération Biblique Catholique (FBC) est une organisation internationale qui se compose d'organismes catholiques engagés dans le travail de l'apostolat et de la pastorale bibliques. Ses membres s'efforcent de répondre aux besoins des églises locales dans le domaine biblique grâce à l'entraide et le service mutuel.

La traduction et la distribution d'éditions catholiques ou interconfessionnelles de la Bible, éditions réalisées le plus souvent avec les Sociétés Bibliques, restent le premier des objectifs de l'association.

Il est aussi dans l'intention de la Fédération de faire avancer les études bibliques et de promouvoir la production d'instruments pédagogiques afin d'amener à une meilleure compréhension des textes bibliques. La Fédération peut aider à la formation de ministres de la Parole, tels les animateurs bibliques ou les catéchistes. Elle propose des moyens pour la mise en oeuvre des groupes bibliques. Elle encourage l'utilisation des médias afin de faciliter l'approche de la Parole de Dieu.

La Fédération souhaite aussi établir un dialogue avec ceux qui ne s'attachent qu'aux seules valeurs humaines. Elle entend de même encourager la confrontation avec les écrits sacrés des autres religions. A la faveur de telles rencontres, la Parole révélée de Dieu peut mieux éclairer le mystère de Dieu et de la vie humaine.

La Fédération fait appel à tous ceux qui veulent bien lui apporter leur soutien personnel ou communautaire, afin qu'elle puisse réaliser ses objectifs.

Monseigneur Alberto Ablondi,
évêque de Livourne,
Président de la FBC.

**«Il est nécessaire que l'accès à l'Écriture sainte
soit largement ouvert aux fidèles du Christ»
(Dei Verbum, § 22)**

Secrétariat Général FBC
Katholische Bibelföderation
Mittelstr. 12
B.P. 10 52 22
7000 Stuttgart 10
République Fédérale Allemande
Tél. (711) 60 92 74 ou 60 40 99
Fax: (711) 6 40 56 44

La Fédération Biblique Catholique Mondiale (FBC) est une "organisation catholique internationale à caractère public" (Cf. Code de Droit Canonique, 312.1.1.) reconnue par le Saint Siège.

Bulletin DEI VERBUM - n°20 - 3/1991 Troisième trimestre

Le Bulletin DEI VERBUM paraît chaque trimestre en anglais, en espagnol, en français et allemand.

Responsabilité éditoriale :
Ludger Feldkämper, Marc Sevin.

Rédaction et fabrication :
Heinz Köster, Marc Sevin.

Abonnement –

Prix de l'abonnement (en US dollars) :

- . abonnement ordinaire : 15 \$
- . abonnement de soutien : 30 \$
- . abonnement étudiant : 10 \$
- . abonnement réservé aux pays du Tiers-Monde : 10 \$

Pour la France :

. abonnement ordinaire : 80 FF
. abonnement de soutien : 150 FF
à verser à : Marc Sevin,
CCP 1051-66 B La Source
(en mentionnant sur le talon :
"abonnement Bulletin DEI VERBUM")

Pour couvrir nos frais, nous invitons ceux et celles qui le peuvent à souscrire un abonnement de soutien.

N'oubliez pas d'indiquer l'édition que vous voulez recevoir : anglaise, espagnole, française ou allemande.

Tout abonnement part de janvier à décembre et comporte quatre numéros. Souscrit en cours d'année, l'abonnement donne droit aux bulletins déjà parus de l'année.

Pour les membres de la Fédération, le prix de l'abonnement annuel est compris dans la cotisation qu'ils versent au Secrétariat Général chaque année.

Faire parvenir le prix de l'abonnement au Secrétariat Général de la Fédération à Stuttgart.
Banque : Liga Bank, Speyer
Acc. N° 59820 (BLZ 54790300)

Reproduction des articles :

Nous recommandons aux membres de la Fédération de bien vouloir reproduire dans leurs revues ou bulletins les articles qu'ils jugeront utiles pour leurs lecteurs, à l'exception des articles du Bulletin DEI VERBUM où une recommandation contraire est explicitement donnée. Les opinions exprimées dans les articles sont celles de leurs auteurs et non nécessairement celles de la Fédération.

SOMMAIRE

| | |
|--|----|
| * ÉCHOS DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA FÉDÉRATION (7-13 juin 1991) | 4 |
| * SUITES DE L'ASSEMBLÉE DE BOGOTÁ | |
| • Pourquoi le dimanche de la Bible ? - Note remise au Pape - par Mgr Ablondi | 9 |
| • Le dimanche, la semaine, le mois de la Bible en Amérique Latine - réponses au questionnaire envoyé par le Secrétariat Général | 10 |
| * LA PLACE DE L'ÉCRITURE DANS LA FORMATION DES PRÊTRES. Intervention de Mgr Onaiyekan au dernier Synode des Evêques | 13 |
| * BIBLE ET CATÉCHÈSE D'ADULTES Questionnaire envoyé aux diocèses italiens par l'Office Catéchétique National | 14 |
| * INFORMATION Formation Biblique permanente pour religieux et religieuses en Bolivie | 16 |
| * VIE DE LA FÉDÉRATION | 17 |
| • AFRIQUE | |
| - Session Biblique (Soudan) | 17 |
| • ASIE/OCÉANIE | |
| - Groupes A.B.I.L. (Nouvelle Zélande) | 17 |
| • LES AMÉRIQUES | |
| . Amérique Latine | |
| - Semaine biblique de carême (Colombie) | 17 |
| - La pastorale biblique en Uruguay | 18 |
| . Amérique du Nord | |
| - Les 50 ans de SOCABI (Québec) | 18 |
| * DÉCLARATION SUR LA COLLABORATION ENTRE L'ALLIANCE BIBLIQUE UNIVERSELLE ET LA FÉDÉRATION BIBLIQUE CATHOLIQUE À L'INTENTION DES ÉGLISES DE L'EUROPE CENTRALE ET DE L'EST | 20 |

ÉDITORIAL

Sans être fin cuisinier, je sais qu'il faut du temps pour obtenir certaines sauces délicieuses. Ce n'est qu'après de longs efforts pour mélanger les ingrédients que la sauce prend soudainement forme et "monte", comme on dit chez nous. Les ingrédients se sont finalement liés entre eux pour former un mélange onctueux et de belle apparence.

On excusera cette comparaison culinaire, mais elle me vient à l'esprit en réalisant ce numéro du Bulletin Dei Verbum. Aujourd'hui, après bien des efforts en vue de faciliter la lecture de la Bible, j'ai l'impression que, dans les régions de la Fédération, quelque chose "prend forme" et "monte" et que j'appellerai la lecture pastorale de la Bible. Il s'agit d'une lecture à la fois populaire, ouverte à tous, et bien reliée à la situation des lecteurs. Une année après l'Assemblée Plénière de Bogotá, le Nouveau Comité Exécutif a pris la mesure de cet élan nouveau (pages 4-8).

Les sciences historiques et littéraires ont beaucoup apporté pour la compréhension des textes et elles ont permis de se dégager de l'ornière fondamentaliste. Cependant, elles ne suffisent pas. Une autre recherche est à poursuivre également : comment permettre au plus grand nombre des fidèles d'accéder personnellement et en communauté à la Bible pour nourrir leur foi. Les responsables de la Catéchèse italienne posent clairement le problème (page 14).

Dans le même sens, Mgr Onaiyekan, lors de son intervention au dernier Synode des évêques, a rappelé que la nécessaire formation biblique académique des prêtres doit s'accompagner d'une formation pastorale à l'apostolat biblique (page 13).

Le dimanche ou la semaine de la Bible peut être un excellent moyen pour amorcer l'apostolat ou pastorale biblique dans un diocèse ou une paroisse. La pratique déjà longue du dimanche ou de la semaine de la Bible en Amérique Latine suffirait à le démontrer (pages 10-11). La Déclaration Finale de Bogotá la recommande et Mgr Ablondi, inlassablement, poursuit sa campagne en faveur du dimanche de la Bible. Il vient d'adresser une note au Pape à ce sujet (page 10).

Marc Sevin

Comité Exécutif - juin 1991 -

Le Comité Exécutif de la Fédération Biblique Catholique, élu lors de l'Assemblée Plénière de Bogotá en juillet 1990, s'est réuni du 7 au 13 juin près de Stuttgart (RFA).

Les participants

Les membres de droits :

- . Mgr Alberto Ablondi, évêque de Livoume, Président de la Fédération.
- . Don Pier Francesco Fumagalli, représentant du Conseil Pontifical pour l'Unité des Chrétiens.
- Excusé* : Père Bernhard Krautter, président du Conseil d'Administration et membre de droit, présent cependant à la séance du lundi matin.

Les représentants des membres actifs :

- . Mgr Cornelius Esua, Cameroun, pour l'Afrique
- . Mgr Mario de Gasperin, Mexique, pour les Amériques
- . Père Dominic Chan Chi Ming, Hong Kong, pour l'Asie/Océanie
- . Père Marijan Jerko Fucak, ofm, Yougoslavie, pour l'Europe/Moyen-Orient

Les représentants des membres associés :

- . Père Geoffrey King, sj, East Asian Pastoral Institute, modérateur du Comité Exécutif, Philippines
- . Soeur Rosana Pulga, fsp, archidiocèse de Belo Horizonte, Brésil

Invités :

- . Père Norbert Höslinger, Autriche, coordinateur sub-régional pour l'Europe Central et de l'Est
- . M. Jos Rijks, Allemagne, Trésorier du Conseil d'Administration

Secrétariat de Stuttgart :

- . Père Ludger Feldkämper, svd, Secrétaire Général;
- Père Florencio Galindo, cm; M. Heinz Köster; Père Piet Rijks, cssp; Mme Christa Wehr.

Programme

Au programme du Comité :

- . L'étude suivie de discussions des différents rapports
- . Le suivi de l'Assemblée Plénière de Bogotá

- . Une information et une réflexion sur la vie de la Fédération
- . Les questions légales et financières

Les rapports

• **Mgr Ablondi** informe le Comité qu'il a envoyé un télégramme de félicitations à Mgr Cassidy, Président du Conseil pour l'Unité des Chrétiens, à l'occasion de son élévation au cardinalat. Le Conseil pour l'Unité des Chrétiens est l'organisme romain auquel se rattache la Fédération.

Mgr Ablondi lance la réflexion du Comité Exécutif par une méditation spirituelle dans la ligne du thème de la dernière Assemblée Plénière : «Voici que je fais toute chose nouvelle» en évoquant les signes de la nouveauté de Dieu aujourd'hui. Il rappelle l'importance majeure de la «Déclaration Finale» de Bogotá. Il attire l'attention sur la note qu'il a adressée au pape sur «les raisons de poursuivre les efforts en vue de promouvoir des semaines ou des mois de la Bible» (on trouvera le texte de cette note à la page 9 de ce Bulletin).

• **Le Père Fumagalli** rapporte que le *Service Information* du Conseil Pontifical pour l'Unité des Chrétiens a publié la Déclaration Finale de Bogotá ainsi que la nouvelle constitution de la Fédération Biblique Catholique.

Le Conseil Pontifical pour l'Unité des Chrétiens a consacré une séance de travail à la Fédération. La réflexion sur la question des relations avec l'Alliance Biblique Universelle se poursuit.

• À l'aide d'un organigramme, le **Père Feldkämper** explique les relations de la Fédération Biblique Catholique avec le Saint Siège et la République Fédérale d'Allemagne, ainsi que les différentes parties de la Fédération (voir page 8). Il présente également le fonctionnement actuel du Secrétariat de Stuttgart.

Les suites

de l'Assemblée Plénière de Bogotá

Le Comité Exécutif a procédé à l'approbation des minutes de l'Assemblée Plénière de Bogotá et à celle des minutes de sa première rencontre immédiatement après l'Assemblée de Bogotá.

Les représentants des quatre régions de la Fédération ont ensuite transmis quelques nouvelles.

EUROPE

. Mgr Naguib, coordinateur de la sous-région du Moyen Orient, demande à être remplacé pour raison de santé.

. De nouvelles possibilités se sont ouvertes à la pastorale biblique dans les pays d'Europe de l'Est, malgré d'énormes difficultés comme le manque de personnel. Le 3 juin 1991 des représentants de l'Alliance Biblique Universelle et de la Fédération Biblique Catholique se sont rencontrés pour étudier les modalités d'une collaboration plus étroite entre les Églises de l'Europe Centrale et celles de l'Europe de l'Est dans le domaine de la pastorale biblique. Il a été décidé de publier une déclaration commune pour clarifier, auprès des responsables des Églises de l'Est, les relations et les buts des deux organismes (voir page 20).

. La Déclaration Finale de Bogotá a été traduite en croate.

. Une rencontre des membres de la Fédération de la sous-région des pays latins d'Europe se tiendra à Milan, Italie, en octobre 1991.

ASIE/OCÉANIE

. Cecilia Chui, coordinatrice de la sous-région de l'Asie du Nord Est, s'efforce de jeter les bases d'une collaboration structurée entre les membres de la Fédération de la sous-région. Une rencontre est en préparation pour octobre prochain.

. La Déclaration Finale de Bogotá a été traduite en chinois et en coréen.

. Un mois de la Bible s'est déroulé à Hong Kong en décembre dernier dans le contexte du 25^e anniversaire de Dei Verbum.

. En Corée 1.000 animateurs bibliques laïcs ont suivi une formation de quatre mois. Le thème était : "La nouvelle évangélisation et la Bible dans l'Église catholique de Corée".

. 10.000 exemplaires de l'Ancien Testament traduits par les pères franciscains de Hong-Kong ont été imprimés à Beijing. 1.500 copies d'un guide de lecture de l'Écriture ont été distribuées en Chine.

. Les responsables de l'animation biblique en Papouasie Nouvelle Guinée sont très actifs dans la formation d'animateurs bibliques laïcs. Ils ont organisé un «Mini cours de Nemi» en anglais : le cours donné à Nemi est ici repris et adapté au contexte du pays. Deux autres cours semblables sont projetés en langue pidjin.

. Aux Philippines, différents groupes se sont formés pour étudier la Déclaration Finale de Bogotá. Un cours pour préparer les animateurs de l'Apostolat biblique dans le contexte asiatique est également en préparation.

AFRIQUE

. Une rencontre régionale est programmée pour janvier- février 1992.

. Un rapport sur l'Assemblée Plénière de Bogotá a été présenté au SECAM. Tous les membres du SECAM ont reçu la Déclaration Finale de Bogotá.

. Trois sessions et un cours d'éducation biblique ont

été organisés à l'intention du Conseil Panafricain des Laïcs.

. Le 5^e congrès des exégètes africains à Abidjan se tiendra en juillet de cette année.

. Un cours similaire à celui de Nemi, à l'intention des responsables de l'animation biblique, se déroulera à Abidjan en 1993, en langue française.

AMÉRIQUES

. La Société Catholique de la Bible (SOCABI) fête cette année ses cinquante années d'existence (voir page 19).

. Il y a lieu de renforcer l'action de la Fédération aux États-Unis.

. Pour la sous-région de l'Amérique Latine, le Père César Mora Paz, élu coordinateur lors de la dernière Assemblée Plénière, a présenté sa démission. Il est remplacé par le Père Gérardo Mellert, svd, qui a bien voulu assumer cette fonction.

. Un «plan global» d'action pour les membres de la Fédération a été élaboré l'année dernière lors d'une session à Mexico. Ce plan a été publié dans le n°18 de ce Bulletin.

. La commission de pastorale biblique du Mexique a publié la Déclaration Finale de Bogotá dans le bulletin de la Conférence des évêques du pays.

. Le premier congrès national de pastorale biblique du Mexique est en préparation et mobilise chaque diocèse.

. Après l'Assemblée de Bogotá, une équipe a été constituée pour aider le coordinateur de Zone (Brésil). La Déclaration Finale de Bogotá a été publiée et sera étudiée par tous les groupes bibliques du pays à l'occasion du mois de la Bible. Le thème de ce mois sera : «Saint Paul, un artisan et un évangélisateur». 70.000 livrets du mois de la Bible ont été imprimés. On constate au Brésil, chez les laïcs, non seulement un désir de lire la Bible, mais surtout une volonté de parvenir à un approfondissement de son message. Faute de moyens financiers, le ministère pastoral biblique ne peut répondre à tous les besoins.

Recommandations

Afin d'intensifier la mise en oeuvre des résolutions de la Déclaration Finale de Bogotá, le Comité Exécutif recommande aux membres de la Fédération les priorités suivantes :

1. Conscientiation

- mener une action auprès des laïcs
- faire connaître le Document Final
- mettre en oeuvre la recommandation 8.3.5.4. de la Déclaration Finale sur la remise des dettes économiques.

- témoigner de la conviction que la Bible est instrument de libération
- organiser le Dimanche de la Bible (ou Semaine/ Mois/ Année)

2. La production de matériaux

- imprimer des Bibles à bon marché
- proposer des traductions fidèles qui soient en même temps adaptées aux lecteurs

3. La formation

- former des multiplicateurs
- favoriser la formation des laïcs
- mettre l'accent sur le thème "Bible et Famille"
- mettre en avant la place de la Bible dans l'éducation
- montrer en quoi la Bible est un instrument de libération
- aider à dénoncer les dangers du fondamentalisme et des sectes
- former des animateurs pour le Dimanche (ou semaine/ mois / année) de la Bible

4. Les structures

- mettre en place ou renforcer les structures régionales et subrégionales de la Fédération en vue d'une meilleure coopération
- mettre en place des structures pour le travail biblique pastoral

5. La Recherche

La réflexion sur le fondamentalisme et les sectes doit se prolonger.

6. Efforts à poursuivre

- exercer une influence sur les Conférences épiscopales et autres structures pour augmenter les chances d'un Synode des évêques sur la Bible et le ministère pastoral biblique. Les initiatives isolées ne sont pas suffisantes. Une action peut être menée à tous les niveaux : auprès des synodes régionaux (Europe Afrique) et auprès des organisations régionales des conférences épiscopales (FABC, CELAM etc).
- intensifier l'organisation du Dimanche (ou semaine/ mois/année) de la Bible.
- présenter aux gouvernements les recommandations de l'Assemblée Plénière concernant l'année jubilaire.

Nouveaux membres

Le Comité Exécutif a examiné les différentes demandes d'affiliation à la Fédération. Voici la liste des nouveaux membres :

AFRIQUE

• Cameroun

L'Association des Femmes Catholiques

Ce mouvement laïc est né à l'intérieur de l'Église Catholique en 1964. Réunissant des femmes catholiques de toutes classes sociales, son premier objectif est d'enrichir la spiritualité et la vie sociale de ses membres en les aidant à approfondir leur foi catholique, à mieux vivre la liturgie de l'Église et à les rendre plus conscients de leurs responsabilités de femmes chrétiennes et de citoyennes.

Le mouvement est organisé au niveau des paroisses, des zones, des secteurs, des diocèses et du pays. Ses activités sont multiples: formation spirituelle des membres, programme de développement et activités sociales.

Cette association a décidé de faire de l'apostolat biblique un élément essentiel de son programme d'action.

Adresse : Catholic Women's Association (C.W.A.), Bamenda Diocese, CWA Office Bayelle, P.O. Box 113, Mandon - Bamenda, N.W. Province, Cameroun

• Nigéria

L'Institut Catholique de l'Afrique de l'Ouest

Cet Institut d'enseignement est spécialisé dans les études théologiques et leurs disciplines annexes. Il a été fondé par l'Association des Conférences Épiscopales des pays anglophones de l'Ouest africain (Nigéria, Ghana, Sierra Leone, Libéria et Gambie).

Le but de l'Institut est de former les responsables d'Église de la sous-région anglophone de l'Ouest africain. Il assure la formation des professeurs des petits et grands séminaires, des responsables de maisons de formation, du personnel administratif des diocèses et des maisons religieuses.

L'accent est placé sur l'inculturation et la théologie «dans le contexte». Les études bibliques tiennent une grande place.

L'Institut se destine à devenir la première université catholique de l'Ouest africain.

Adresse : Catholic Institute of West Africa, P.O.Box 499, Port Harcourt, Nigeria

AMÉRIQUES

• Argentine

La Société du Verbe Divin

La province de la Société des Pères du Verbe Divin d'Argentine a fait sienne l'option du chapitre général de 1989 qui déclarait que le ministère pastoral biblique

était une priorité de la Société. Un religieux a été détaché à plein temps pour le travail d'apostolat biblique; il est déjà bien engagé et anime des séminaires, des semaines de la Bible, des sessions, etc. La création d'un «centre biblique» est envisagée.

Adresse : Provincia Argentina Este SVD, Casa del Verbo Divino, San Marcos 4069, Suc.1, Cas. 4, 3300 Posadas, Prov. Misiones, República de Argentina

• Bolivie

Conférence Bolivienne des Religieuses et des Religieux

La Conférence Bolivienne des Religieuses et des Religieux (CBR) regroupent 1600 religieuses et 800 religieux en 375 communautés. Elle est engagée de diverses manières dans l'apostolat biblique. Voici ses principaux objectifs en ce domaine :

- la réalisation de matériaux accessibles pour faciliter la lecture personnelle et communautaire de la Bible;
- l'étude de la Bible en accord avec le niveau social et culturel de chaque personne dans un effort pour collaborer à la construction d'un monde nouveau;
- la lecture et la méditation de la Bible dans des petits groupes;
- l'échange des expériences dans le champs de l'apostolat biblique;
- le dialogue interconfessionnel en se basant sur la Bible.

La C.B.R. a élaboré pour ses membres un plan de formation biblique permanente (cf. page 16 de ce Bulletin)

Adresse : Conferencia Boliviana de Religiosas y Religiosos (CBR), Cap. Castrillo No. 409 (esquina Av. 20 de Octubre), Casilla 8681, La Paz, Bolivie

• Colombie

Le grand Séminaire San José de Cucuta

Sous l'impulsion du Père Jaime Alfonso Mora Riviera, le grand séminaire San José de Cucuta est particulièrement sensible au ministère pastoral biblique. Le séminaire a été le siège d'un travail sur les assemblées bibliques de la ville et de la région avoisinante. Il apporte son aide aux différents organismes chargés de la catéchèse et de la formation biblique des fidèles.

Adresse : Seminario Mayor San José de Cucuta, Apartado Aéreo 040, San José de Cucuta, Colombie

• Mexique

Fédération Catholique des Centres de Formation Biblique

Sur les 77 diocèses du Mexique, on recense 23 centres de formation biblique. 17 se sont regroupés en

une Fédération. Les membres de cette Fédération s'efforcent de conjuguer leurs efforts afin que l'Écriture sainte occupe la place qui devrait lui revenir dans la vie et dans l'évangélisation. Elle veut aussi favoriser la formation biblique des différents animateurs travaillant dans les centres bibliques.

Adresse : Federación Católica de Centros de Formación Bíblica (FeCCeFoBí), Tecoyotitla 88, Colonia Florida, 01030 México, D.F., Mexique.

• Pérou

Les Soeurs Missionnaires de la sainte Bible

La finalité de cette congrégation, fondée en 1981, est la lecture et la méditation, l'étude et la diffusion de l'Écriture sainte, principalement le Nouveau Testament, pour que la Bible deviennent nourriture pour la foi, la morale et la vie liturgique des fidèles.

Les soeurs ont créé plusieurs centres bibliques.

Adresse : Hermanas Misioneras de la Sagrada Biblia, Casa Grande, Trujillo, Perú

EUROPE/MOYEN ORIENT

• Italie

Les Soeurs de Notre Dame des Missions

Cette congrégation missionnaire internationale est présente dans 18 pays et ses tâches sont multiples. En Papouasie Nouvelle Guinée et dans le Nord Est de l'Inde, par exemple, les soeurs travaillent à la première évangélisation alors que, dans de nombreux lieux du "Premier monde", elles sont attachées à la catéchèse d'adultes. De nombreuses soeurs sont catéchistes en paroisse. La Congrégation se trouve donc très engagée dans le ministère pastoral biblique.

Adresse : Sisters of Our Lady of the Missions (Suore di Nostra Signora delle Missioni), Casa Generalizia, Via di Bravetta 628, 00164 Roma, Italie

• Yougoslavie

Pastoralna Kultura - PAK

Cet organisme consacre son action au domaine pastoral : spiritualité, liturgie, Bible, famille, art sacré. Au niveau biblique le PAK a organisé l'année dernière trois sessions sur des expériences œcuméniques de pastorale biblique dans des groupes bibliques. Le PAK fait un immense effort pour offrir une formation biblique à des animateurs. Il prépare pour l'automne prochain une semaine de la Bible. Il publie un bulletin comprenant une rubrique de réflexion sur les livres bibliques.

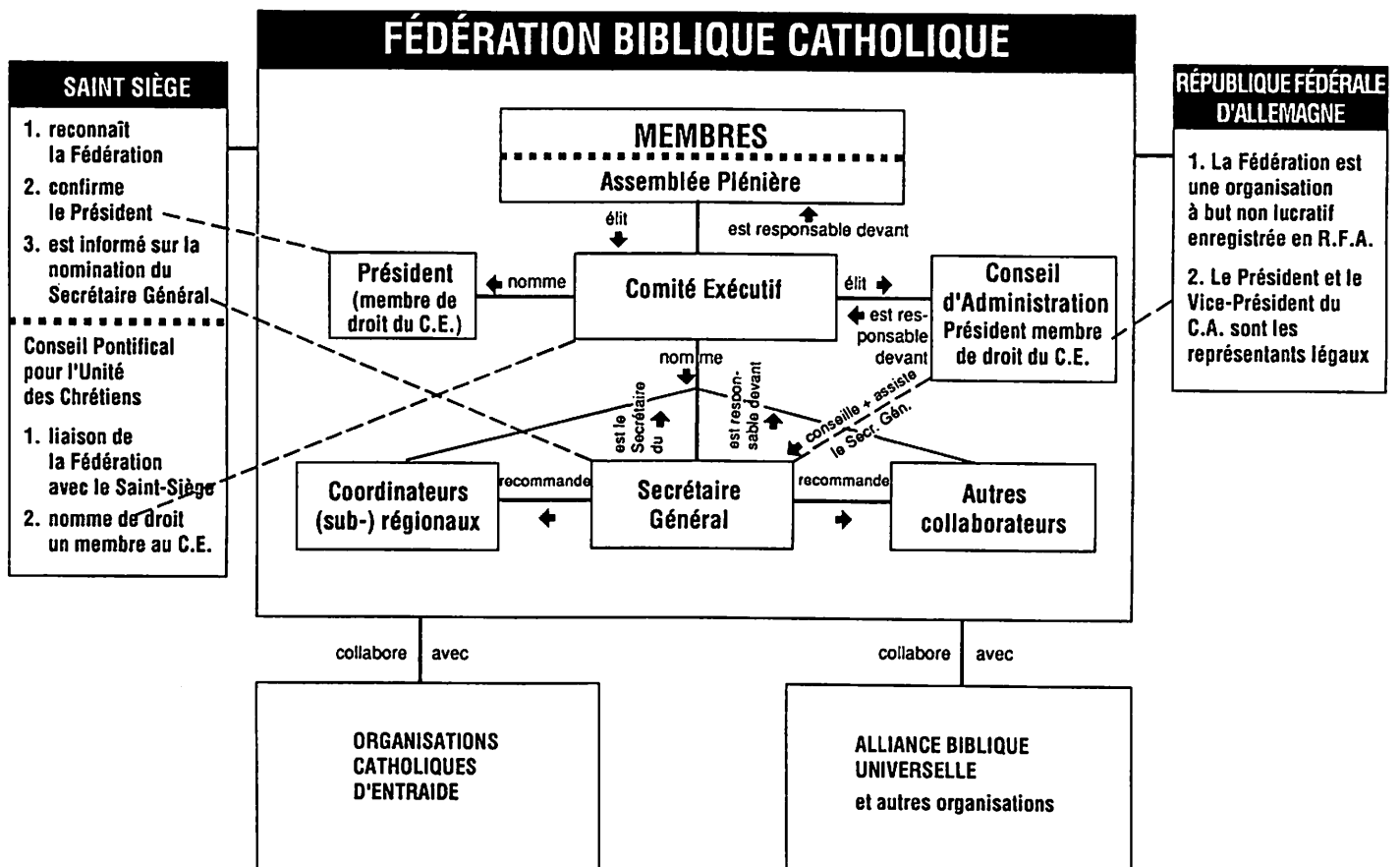
Adresse : PASTORALNA KULTURA, c/o Dragica Turkalj-Loncar, IV. Trnjanski zavoj br. 1, 41000 Zagreb, Yougoslavie

autres questions

- Le Comité Exécutif s'est penché sur les questions légales et financières touchant à la Fédération et à son Secrétariat de Stuttgart. Il a poursuivi l'ajustement du règlement de la Fédération, traité la question de la cotisation, et examiné le budget du Secrétariat.
- L'idée d'une rencontre des différents coordinateurs de régions tous les deux ans a été émise. Le Secrétaire

Général, par ses voyages, assure déjà une bonne relation avec les coordinateurs.

- La nouvelle encyclique «Centesimus Annus» peut être une chance pour l'apostolat biblique. La Fédération doit attirer l'attention sur les références bibliques et sur la base biblique de ce document.
- En 1994, la Fédération fêtera le 25^e anniversaire de son existence. Ce peut être une bonne occasion pour mieux faire connaître le travail de la Fédération.
- Le mandat du Père L.Feldkämper à la fonction de Secrétaire Général de la Fédération a été, de nouveau, prolongé pour trois années (1993-1996).
- La prochaine rencontre du C.E. se tiendra près de Rome en juin 1993.



Suites de l'Assemblée Plénière de Bogotá

Sous cette rubrique, sont publiés dans ce Bulletin des commentaires de la Déclaration Finale, ou des échos de la vie de la Fédération se situant dans le prolongement ou le développement des orientations de l'Assemblée

".....Nous insistons... sur les dimanches de la Bible, les semaines de la Bible, les mois ou les années de la Bible dans la vie des paroisses et des diocèses."

Déclaration Finale de Bogotá,
Recommandations (8.3.4.3.)

Pourquoi le dimanche de la Bible ?

Une des recommandations de la Déclaration Finale de Bogotá est la tenue de dimanches (mois, semaines ou années) de la Bible. Monseigneur Ablondi, Président de la Fédération, en avait parlé au saint Père qui en a approuvé l'idée. Il vient de lui faire parvenir cette note.

Raisons pour promouvoir des «dimanches», «semaines» ou des «mois» de la Bible

I. L'initiative a été recommandée par le Saint Père dans la lettre envoyée à la Fédération Biblique Catholique à l'occasion de l'Assemblée de Bogotá en juillet 1990 - la «Déclaration Finale» de l'Assemblée rappelle, à trois reprises, l'opportunité de la «semaine», du «mois», de l'«année» de la Bible.

II. L'initiative révèle sa validité

1. pour valoriser les lectures liturgiques qui souvent ne sont pas écoutées, comprises et retenues;
2. pour donner la possibilité d'éduquer à la lecture personnelle de la Bible;
3. pour donner, à travers la Bible, une continuité avec la vie au moment de la célébration des sacrements;
4. pour donner un juste fondement biblique aux engagements et au ministère de la catéchèse et de la charité;
5. pour offrir, par le moyen de la Bible, une méthode, facilement acceptée, de Catéchèse d'adultes;
6. pour contribuer, à travers la Bible, aux engagements de la Nouvelle Évangélisation dans laquelle la nouveauté éternelle de la Bible doit rencontrer l'homme d'aujourd'hui placé par bien des aspects sous la nouveauté.

7. pour parvenir, avec la connaissance de la Bible, à une authentique inculturation du message divin;

8. pour donner un fondement biblique, selon l'exemple du saint Père, à la doctrine sociale de l'Église;

9. pour éclairer, avec la Bible, les situations et les besoins afin qu'ils deviennent, à la lumière du Saint Esprit et sous la conduite du Magistère, signe des temps;

10. pour former des groupes bibliques qui trouveront vitalité grâce à la célébration de la «semaine» ou du «mois» de la Bible. Ces groupes constitueront un antidote efficace à la corrosion des sectes;

11. pour approfondir la collaboration au plan œcuménique;

12. pour préparer au dialogue interreligieux, surtout dans les zones où sont présentes d'autres religions ayant leurs propres «livres saints»;

13. pour illuminer avec la Bible les diverses vocations et situations humaines. Les semaines ou les mois peuvent être consacrés à divers thèmes, par exemple : la Bible et les jeunes; la Bible et la famille; la Bible et les anciens; la Bible et la souffrance etc...

14. pour éduquer à la diffusion de la Parole de Dieu afin que tous les chrétiens et surtout les pauvres de tant de continents puissent disposer de la Bible.

La Fédération peut apporter son aide aux «semaines» ou «mois» de la Bible en aidant à leur réalisation, en favorisant l'échange de diverses expériences, et en offrant ses conseils pour des initiatives variées.

(texte original en italien)

Le dimanche (semaine/mois) de la Bible en Amérique Latine

La Déclaration Finale de l'Assemblée Plénière de la Fédération à Bogotá en juillet dernier est en quelque sorte la charte commune des différents membres de la Fédération. Parmi les moyens privilégiés qui peuvent contribuer à donner à l'Apostolat Biblique sa place dans la vie de l'Église, la Déclaration Finale recommande le Dimanche, la Semaine, le Mois et l'Année de la Bible. Mgr Ablondi, le Président de la Fédération, ne ménage pas ses efforts pour que se développe cette pratique dans le monde catholique.

Dans cette optique le Secrétariat de Stuttgart a envoyé, en janvier dernier, à tous les membres de la Fédération un questionnaire. Il s'agissait simplement de recueillir des informations sur les réalisations actuelles et pour les publier car l'expérience des uns peut stimuler celle des autres. Merci à ceux qui, nombreux, ont bien voulu prendre le temps de répondre à ce questionnaire. Sur plusieurs numéros, le Bulletin *Dei Verbum* présentera le résultat de cette enquête. Pour commencer voici un résumé des principales informations en provenance de l'Amérique Latine.

Les 16 réponses reçues (sur 31 questionnaires envoyés) au Secrétariat de Stuttgart en provenance des pays d'Amérique Latine, donnent un bon aperçu de l'excellent travail réalisé au niveau catholique par le biais des dimanches, semaines, mois ou années de la Bible.

Provenance des réponses

- Organismes bibliques nationaux (Uruguay, Pérou, Bolivie, Chili, Brésil, Argentine) = 6
- Centres diocésains ou interdiocésains (Medellin en Colombie, Lima au Pérou, Quilmes en Argentine, Sao Paulo au Brésil) = 4
- Ordres Religieux (Coopérateurs Paroissiaux du Christ Roi en Argentine, Filles de Saint Paul au Brésil, Capucins au Mexique, Société du Verbe Divin en Équateur) = 4
- Institut (Institut de la sainte Écriture de Mexico) = 1
- Fondation (Fondation Palabra de Vida de Buenos Aires) = 1

Notons que l'influence d'un centre diocésain peut largement déborder les limites du diocèse. De même celle d'un ordre religieux dépasse souvent les frontières du pays où il travaille.

Une tradition qui se développe

La lecture des réponses, en provenance de l'Amérique Latine, fait apparaître que la pratique du Dimanche

de la Bible, et surtout de la Semaine de la Bible, est une tradition déjà bien ancrée qui s'est particulièrement développée ces toutes dernières années.

Qui peut le plus, peut le moins ! Lorsqu'un pays ou un diocèse organise une semaine où un mois de la Bible, il choisit de privilégier un dimanche qui devient «Le dimanche de la Bible» ou «jour de la Bible».

En Argentine, c'est en mars 1961, que la Conférence Episcopale a proposé la célébration d'un Dimanche de la Bible au niveau national. Toujours en Argentine, le premier dimanche de la Bible propre au diocèse de Quilmes date de 1976, la semaine biblique de 1985. Le Service d'Animation Biblique du Brésil va célébrer en septembre prochain son vingtième Mois de la Bible. Le mouvement biblique du Chili, depuis 1962, propose chaque année des matériaux pour la semaine de la Bible qui se déroule au plan national la semaine la plus proche de la fête de Saint Jérôme, le 30 octobre. Les franciscains de Mexico dont l'influence pastorale s'étend sur tout le territoire du Mexique, ont inauguré la première semaine biblique il y a 5 ans. La commission nationale de pastorale biblique d'Uruguay célèbre depuis quatre années le mois de la Bible, au cours duquel un dimanche est désigné plus spécialement comme le «jour de la Bible». La Bolivie a lancé en 1990 sa première «journée de la Bible».

La grande majorité de ces célébrations restent dans un cadre catholique. La participation, lorsqu'elle existe, des autres communautés chrétiennes est somme toute assez limitée (une rencontre et une prière commune au cours d'une semaine biblique, par exemple).

■ Objectifs

Quel est l'objectif poursuivi par les uns et les autres? Les formulations sont diversifiées mais les préoccupations se rejoignent souvent :

- «Aider à lire la Bible à l'intérieur de la spiritualité catholique, à la lumière de DEI VERBUM. On cherche à souligner les critères herméneutiques de la lecture : lecture christologique et ecclésiale.» (Argentine)
- «Aider les communautés et les fidèles à lire d'une manière qui apporte la liberté; aider à faire une lecture qui mène à la conversion» (Brésil)
- «Réveiller et promouvoir dans le peuple : - la participation aux soucis de l'Église locale, latinoaméricaine, universelle. - la formation de sa vie chrétienne selon le message de la Bible; - l'apostolat biblique» (Équateur)
- «Préparer et disposer les personnes à une rencontre vitale avec la Parole de Dieu». (Brésil)
- «Que tout le peuple de Dieu s'alimente à la Parole de Dieu et obtienne une foi plus solide. On accentue deux aspects : savoir goûter la Parole du Seigneur et renforcer la foi par une lecture sérieuse et scientifique» (Chili).
- «Connaître la Bible, c'est connaître Jésus. L'objectif est de faire découvrir la Bible comme un livre qui nous révèle Jésus-Christ. On met en relief principalement la révélation de Dieu en Jésus. On invite à la participation de groupes bibliques pour connaître et vivre la Parole de Dieu» (Uruguay)
- «Il s'agit de travailler à la connaissance globale de la Bible et de proposer une méthode de lecture en fonction de l'approfondissement de la Parole dans la liturgie dominicale et en vue d'un engagement ecclésial plus actif» (Argentine)
- «Diffusion de la bible. Mieux lire les saintes Écritures. Apparition de nouveaux cercles bibliques. Favoriser une lecture pieuse et bien fondée. Parmi les thèmes abordés : histoire du Salut et histoire actuelle; Bible et communauté chrétienne; Bible et prière; Bible et solidarité.» (Argentine)
- «Nous regardons la situation de notre peuple croyant cheminant entre l'espérance et la désespérance. Mettre la Bible dans les mains du peuple croyant pour que la Bonne Nouvelle que Jésus Christ nous apporte, nourrisse la vie de notre peuple opprimé et le compromette dans la transformation de sa situation. L'aspect que nous accentuons le plus : que la Bible ne soit pas le compte rendu d'une histoire passée, mais le miroir de notre propre histoire pour continuer de construire notre projet de libération à l'exemple du peuple d'Israël.» (Bolivie)
- «Que les participants connaissent les documents du Magistère de l'Église qui touchent de quelque manière la question biblique, pour seconder les désirs du saint Père pour une nouvelle évangélisation et pour renouveler l'Annonce Joyeuse de la Parole de Dieu, particu-

lièrement comme elle se présente dans la sainte Écriture. Il s'agit de soutenir cette bonne nouvelle du salut apportée par Jésus dans notre milieu, et ainsi être les témoins de l'amour de Dieu: en paroles et en actions. Nous voudrions favoriser l'étude des éléments tant négligés de Dei Verbum comme cela a été recommandé dans la Déclaration Finale de la Fédération à Bogotá. Nous animons une réflexion, dans les groupes, sur les contenus qui peuvent le plus influencer notre milieu. ...» (Mexique)

- «Rapprocher le peuple de la Bible, lui permettant, par le moyen d'un langage simple, basé sur une exégèse sérieuse, une compréhension vitale des textes qui le portent à répondre, dans la vie, à l'invitation que Dieu nous adresse dans sa Parole» (Colombie)
- «Lecture priante et communautaire de la Bible» (Brésil)
- «L'objectif principal a été jusqu'à ce jour de sensibiliser le peuple de Dieu sur la place principale de la Bible dans la vie chrétienne pour que, personnellement et communautairement, on puisse y trouver une source de rénovation. On cherche à ce que les chrétiens prennent la Bible en mains. Que dans les messes on lise les lectures de façon à apprendre à lire la Bible en relation avec la vie.» (Uruguay)

■ Thèmes

La manifestation biblique peut se centrer sur l'introduction globale à la lecture de la Bible et à une méthode de lecture; elle peut aborder des thèmes plus particuliers en lien avec la situation locale. Voici par exemple le programme d'une semaine biblique proposée dans les paroisses de l'archidiocèse de Lima : 1. Introduction générale à la Bible; 2. Les parties et la composition de la Bible; 3. La Bible, parole de Dieu; 4°. L'Ancien Testament; 5°. Le Nouveau Testament; 6°. Comment lire la Bible. Au Chili les thèmes de la semaine de la Bible sont ceux de l'histoire du Salut. Ailleurs le document conciliaire Dei Verbum est choisi comme base de réflexion, ou encore la Déclaration Finale de Bogotá. Ce peut être encore une méditation sur la place du Christ dans la lecture de la Bible, sur le lien entre Bible et la liturgie...etc.

■ Organisation et moyens

Au niveau national, ce sont principalement les permanents des commissions nationales qui proposent le thème et les matériaux de la manifestation biblique. Au niveau des diocèses, cette préparation est faite souvent pas les membres de la commission diocésaine chargée de l'apostolat biblique ou de la catéchèse. De plus en plus des équipes de laïcs sont associées à la préparation. Il est à remarquer aussi que souvent l'organisation d'un dimanche ou d'une semaine de la Bible associe les diverses responsables

de l'Église et des organismes et mouvements locaux. Ce n'est pas seulement le fait de quelques spécialistes de l'apostolat biblique.

Chaque année le Bulletin de la sous-région Amérique Latine de la Fédération, "La Palabra Hoy", publie un numéro avec des suggestions pratiques pour organiser une Semaine de la Bible.

Les dates choisies pour le dimanche ou la semaine de la Bible sont très variées d'un lieu à l'autre. Quelques uns profitent des temps forts de la liturgie comme l'Avent et le Carême. Certains organismes organisent plusieurs semaines bibliques au cours d'une même année.

Les réponses ne s'étendent pas sur la description des réalisations et des moyens pour y parvenir. Parmi les moyens les plus souvent cités, énumérons :

- l'élaboration de tracts, de livrets ou d'affiches pour préparer et mieux suivre le dimanche, semaine, mois, année de la Bible.
- une cérémonie d'Intronisation de la Bible ouvre la manifestation
- des soirées de prières
- des rencontres de partage biblique
- des concours de dessins ou de chants à l'intention des plus jeunes
- des expositions bibliques commentées
- un festival de musique d'inspiration biblique.

La plupart du temps, les manifestations bibliques sont l'occasion de proposer aux participants l'achat de bibles ou d'instruments bibliques (livres, revues) à bon marché.

■ Souhais

On note çà et là des souhaits d'améliorer encore les manifestations bibliques pour permettre un meilleur travail au niveau national (Uruguay), pour «renforcer la collaboration œcuménique» (Bolivie). Des organismes souhaiteraient pouvoir «obtenir des bibles à bon marché pour les plus pauvres» (Argentine/ Chili).

Les projets ne manquent pas pour améliorer la pratique existante. Les semaines bibliques en Uruguay vont permettre de programmer une rencontre au niveau national sur la Bible, son utilisation, ses difficultés, sa lecture. De même une semaine théologique sur le document conciliaire Dei Verbum est prévue.

■ Bénéfice

Toutes les réponses notent le réel bénéfice de la pratique du dimanche, de la semaine, ou du mois de la Bible.

• «Ce que nous voyons de positif, c'est qu'à chaque fois l'intérêt des gens pour la Bible augmente; toutes les paroisses pratiquement célèbrent le mois de la Bible, même si elles mettent en relief plus particulièrement un dimanche. De nombreux groupes et de communautés commencent à organiser soit des représentations, soit des chants, soit des journées paroissiales.... La participation est grande.

Lors de ce mois de la Bible tous les secteurs de la pastorale donnent une attention spéciale à la Bible. C'est pourquoi il est difficile de compter sur un résultat immédiat.» (Uruguay)

•«Sans aucune doute les Semaines de la Bible ont réveillé chez les catholiques un plus grand intérêt pour la Bible...

Souvent le travail des groupes bibliques manque de suivi. Le succès des Semaines dépend des activités et des initiatives des responsables locaux de la pastorale...» (Colombie)

• «La foi devient plus sérieuse et solide» (Chili)

• «Diffusion plus grande d'exemplaires de la Bible. Aide pour une meilleure lecture des Saintes Écritures. Mise en place de cercles bibliques» (Argentine)

• «L'enthousiasme pour la méthode de lecture proposée va en s'accroissant» (Argentine)

• «On constate une soif toujours plus croissante de la Parole de Dieu, en particulier chez les jeunes. Chaque famille possède maintenant une ou plusieurs Bibles. La préparation permet aussi une meilleure collaboration avec les responsables de l'Église et avec les autres mouvements ecclésiaux» (Brésil)

• «Un plus grand intérêt vis-à-vis de la Parole» (Brésil/ Uruguay/ Bolivie)

• «De nombreux groupes et communautés commencent à s'organiser pour participer au mois de la Bible. Tous les secteurs du diocèse donnent désormais une attention spéciale à la Parole» (Uruguay)

• «L'effet produit est bien difficile à décrire. Il est en effet aussi grand et aussi variable que l'activité de l'Esprit de Jésus !» (Brésil)

• «Le mois de la Bible aide à motiver et à réveiller l'intérêt de la communauté pour la Parole de Dieu» (Uruguay)

• «Les semaines bibliques au niveau des paroisses et des diocèses vont permettre de proposer une semaine biblique au niveau national.» (Pérou)

• «Un plus grand intérêt pour lire la Parole avec une méthode historique et une lecture qui compromet dans la transformation de notre réalité» (Bolivie)

• «La participation du clergé et des religieuses s'est accrue... Grâce à la sensibilisation apportée par la Semaine Biblique nous pouvons engager une nouvelle étape du travail de notre centre Biblique...» (Équateur)

La place de l'Écriture dans la formation des prêtres

Le dernier Synode des évêques a été consacré à la formation des séminaristes et des prêtres. Monseigneur John Onaiyekan, évêque coadjuteur de Abuja, Nigéria, a tenu à souligner l'importance, pour les prêtres, d'une formation pastorale à l'apostolat biblique. Voici le texte de son intervention.

«.....Je voudrais souligner l'importance de la formation des prêtres afin qu'ils deviennent d'ardents amoureux et des ministres efficaces de la Parole de Dieu dans l'Écriture sainte. Mon observation aura pour arrière-fond la récente expérience de l'Église au Nigéria en cette matière.

Le document de travail (Instrumentum Laboris) fait plusieurs fois référence à la Parole de Dieu ... Mais je voudrais porter une attention particulière aux deux références concernant la «lectio divina» comme nourriture pour la vie spirituelle et comme «facteur d'unification dans l'aventure spirituelle» du prêtre. De même à la «préparation spécifique» au service de la Parole.

Déjà Vatican II a souvent insisté sur l'importance majeure de l'Écriture dans la formation et la vie des prêtres... Ceci a été repris dans divers documents officiels de l'Église après Vatican II...

Au Nigéria, nous avons fait de sérieux efforts pour mettre en oeuvre ces recommandations. Les programmes théologiques dans les séminaires ont été révisés pour donner aux Écritures une priorité et pour en faire «l'âme de la théologie». Des experts ont été formés qui désormais donnent à nos séminaristes la formation biblique la plus adaptée pour aujourd'hui. Tout ceci, cependant, reste à forte coloration académique. L'exégèse scientifique est bonne et très utile. Mais en soi, elle n'est pas suffisante pour conduire le séminariste et le prêtre à découvrir «la force et la puissance dans la Parole de Dieu» (Dei Verbum § 21).

En effet, lorsque nous tournons notre attention vers le peuple de Dieu, au niveau le plus humble, nous voyons autre chose se passer. Nous constatons une explosion d'enthousiasme vis-à-vis la Bible à tous les niveaux. C'est là en grande partie le résultat des recommandations de Vatican II : un plus large accès à l'Écriture sainte (DV § 22), une place plus grande à l'Écriture dans la liturgie renouvelée et en langue vernaculaire (SC, § 36.51), la dimension biblique du mouvement de renouveau charismatique et les aspects positifs d'un plus grand rapprochement œcuménique.

Nos fidèles laïcs se plaignent de ce que les prêtres ne soient pas suffisamment conscients de leur grande soif pour la Parole de Dieu. En effet, beaucoup de prêtres n'ont pas de temps à consacrer à l'apostolat biblique. À d'autres manquent la volonté et la possibilité d'atteindre le peuple où il est. Ceux qui sont capables et qui en ont la volonté sont souvent absorbés dans d'autres secteurs de la pastorale.

Le prix à payer pour cette négligence est élevé. Beaucoup cherchent à apaiser leur soif de la Parole de Dieu dans des eaux souvent sales et même empoisonnées. Ils tombent alors dans des sectes fondamentalistes anti-catholiques, où avec la Bible comme arme, ils s'écartent de la vraie foi. La jeunesse est spécialement vulnérable. Mon expérience avec la Fédération Biblique Catholique me dit que ce phénomène ne se produit pas seulement au Nigéria mais dans de nombreuses régions du monde.

Quelle peut être la solution ?

La solution n'est pas de se décourager, et moins encore de laisser tomber l'enthousiasme du peuple pour la Bible. Il s'agit plutôt de le renforcer et de l'orienter dans la bonne direction.

La formation des prêtres, initiale et permanente, doit apprendre à affronter de sérieux défis. Je suis convaincu que l'on peut partir en faisant descendre l'Écriture de la tête jusqu'au coeur. Si tous les prêtres ne peuvent devenir des spécialistes de l'Écriture, tout prêtre peut être un amoureux de l'Écriture et, à ce titre, un expert biblique au milieu du peuple de Dieu.

Cela signifie que tout doit être mis en oeuvre pour faire des Écritures un livre vivant dans les séminaires, à la fois au niveau personnel et communautaire; par exemple, des sessions de partage biblique, des célébrations, etc.

L'étude académique de la Bible reste importante. Cependant son ultime objectif doit être d'obtenir une plus grande familiarité avec les Écritures et un amour pour la Parole de Dieu, afin de nourrir sa propre vie spirituelle et de servir la Parole, établissant un heureux équilibre entre un rationalisme sec et un fervent fondamentalisme.

Finalement on doit apporter une plus grande importance à l'application pastorale des Écritures dans la vie du peuple : dans la prière, la liturgie et la catéchèse. Le prêtre doit aussi apprendre à écouter avec le peuple les Écritures dans lesquelles Dieu souvent parle à nous, à travers les "petits", de choses cachées «aux sages et aux prudents». À cela il faut ajouter le besoin de former de nouveaux animateurs pour conduire les autres dans l'étude et le partage biblique.

Durant six années, j'ai enseigné l'Écriture aux futurs prêtres. Je dois maintenant confesser que je ne n'ai pas essayé à former mes étudiants à rencontrer ces défis. Ce Synode se doit de rappeler à ceux qui maintenant enseignent dans les séminaires la nécessité de

déplacer l'accent. Ce déplacement d'accent doit aussi atteindre les centres où les professeurs de séminaires sont formés, comme par exemple l'Institut Biblique et les institutions similaires.

Autres suggestions :

- Faciliter plus largement la formation pastorale à l'apostolat biblique chez les prêtres et les autres ministres de la Parole avec une formation permanente. Le programme «Dei Verbum» mis sur pied par la Société du Verbe Divin à Nemi est un bon exemple.
- Surtout que les autorités de l'Église renforcent leur conviction que l'apostolat biblique doit avoir une des priorités dans l'action pastorale. Une commission biblique aux niveaux national et diocésain, comme nous avons au Nigéria, est hautement recommandée là où elle n'existe pas encore.

Conclusions

Vatican II a apporté la Bible au peuple de Dieu. Ce n'est pas à stopper maintenant. La seule voie est de

poursuivre, guidé par les riches intuitions du Concile, spécialement de Dei Verbum. Le synode extraordinaire de 1985 a remarqué que ce document du Concile avait été «trop négligé». Pour remédier à cette négligence, je propose humblement un synode des évêques sur la Bible dans la vie et la mission de l'Église. Et ceci dès que possible.»

(texte original en anglais)

Au cours de ce même Synode Mgr Joseph Satoshi Fukahori de Takamastu, du Japon, est intervenu pour souligner qu'une multitude de chrétiens recherchent une connaissance plus profonde des Écritures, rejoignant la constatation de Mgr Onaiyekan. Ces chrétiens ne sont pas satisfaits dans leur recherche parce que les prêtres ne sont pas préparés à leur tâche. Il en résulte que de nombreux fidèles quittent l'Église catholique pour rejoindre les sectes. Le Synode doit souligner le besoin pour les séminaristes de comprendre la profonde signification des Écritures et d'accentuer leur réponse à la Parole

Enquête italienne : Bible et Catéchèse d'adultes

Afin de mieux connaître ce qui se fait au niveau de l'apostolat biblique en Italie, l'Office Catéchétique National d'Italie vient de lancer une enquête dans chaque diocèse. Voici le questionnaire envoyé aux responsables des Offices Catéchétiques Diocésains.

LA BIBLE DANS NOS COMMUNAUTÉS ECCLÉSIALES

1. DESCRIPTION DES EXPÉRIENCES

Le souci particulier des adultes et de leur catéchèse, devenu un choix prioritaire dans l'Église catholique d'Italie, rencontre aujourd'hui un chemin important pour la foi, celui formé par les groupes bibliques en particulier dans les paroisses.

Au cours d'un récent Congrès National organisé sur l'Apostolat biblique, on a découvert avec bonheur qu'il existait un grand nombre de ces groupes bibliques et qu'il existe une grande volonté de les multiplier.

Pour pouvoir renforcer un tel chemin en contact étroit avec la Parole de Dieu, en faveur des autres adultes dans d'autres communautés paroissiales, il est toujours précieux de partir des expériences existantes faites par d'autres.

C'est pourquoi le questionnaire qui suit a été envoyé à tous les Offices Diocésains de Catéchèse, qui attendent non seulement de connaître le nombre des groupes bibliques dans les diocèses, mais de connaître de façon détaillée leur itinéraire, les difficultés qu'ils ont rencontrées, etc.

Nous n'attendons pas de nombreuses réponses, mais des réponses précises et riches d'informations, nous envoyant, choses précieuses, les matériaux dont vous vous servez (les programmes, les thèmes, la méthodologie, les instruments). On trouvera plusieurs demandes pour savoir si et comment le groupe biblique assume le projet catéchétique italien - et plus largement les exigences d'une rencontre ecclésiale avec la Parole de Dieu - pour la formation des adultes dans la foi en communauté de foi adulte.

Pour répondre clairement il est quasiment nécessaire de stimuler les pasteurs des paroisses pour qu'ils contribuent personnellement au succès du présent questionnaire que l'Office Cathétique leur enverra tout en les informant du sens de la démarche.

1. Les groupes bibliques existants

1.1. Combien de groupes bibliques formés d'adultes existent-ils dans le diocèse, en spécifiant les groupes de mouvements et d'associations et ceux de type paroissial.

La demande concerne donc les groupes bibliques formés d'adultes, avec la présence éventuelle de jeunes, et aussi de religieux(es).

On demande de distinguer les groupes bibliques propres aux mouvements extraparoissiaux (ex. les groupes de catéchumènes, les ordres religieux...) et ceux de types paroissiaux, ou de secteurs, ou diocésains.

De ces groupes ainsi classés, on demande d'en donner le nombre, avec une précision suffisante (même si on n'en connaît pas le nombre total)

1.2. Nous demandons d'indiquer, le plus exactement possible, quand ces groupes sont nés et pour quelle raison (initiatives d'un bibliste, initiative diocésaine ou d'un prêtre...).

Si possible indiquer le nombre des participants en moyenne pour chaque groupe, la proportion d'hommes et de femmes, les origines sociales.

Cette demande s'articule sur cinq parties : quand les groupes sont nés; qui les a fait naître et pour quelle raison; combien sont les membres de chaque groupe; le nombre d'hommes et de femmes; proviennent-ils de la classe moyenne, du milieu populaire, des pauvres...

2. Fonctionnement des groupes bibliques (paroissiaux)

2.1. Les sujets

- Quels sujets bibliques ont été abordés au cours de la dernière année 89-90?

- Si vous avez un programme annuel, vous pouvez le reproduire brièvement et donner les raisons qui ont amené à son choix.

- En plus des sujets bibliques ya-t-il d'autres thèmes qui ont été abordés (sujets doctrinaux, humains, d'actualité) ? Lesquels par exemple ?

2.2. Sur les modalités des groupes bibliques :

- Comment est structurée la rencontre, sa périodicité, le jour, l'heure, sa durée, le lieu (à la paroisse ou chez des particuliers) ?

- Comment se déroule la rencontre, quelles sont ses parties ?

- Qu'est-ce qui précède ou suit la rencontre?

2.3. Sur les instruments et les méthodes utilisés :

- Comment se fait l'utilisation de la Bible ?

- Y a-t-il d'autres aides ? (autres livres ou emploi de l'audiovisuel, de cartes...)

Ici les demandes sont plus amples, parce qu'elles intéressent directement notre but: connaître l'expérience en détail. On demande donc de répondre amplement sur les contenus (nous avons omis de parler des objectifs; si quelques groupes les ont déjà examinés, on peut les rappeler à propos des contenus), sur la méthodologie et les instruments.

3. L'animateur des groupes bibliques

3.1. Dans les groupes bibliques paroissiaux existe-t-il un animateur ou un guide ? Qui est-il ordinairement, un prêtre et/ou un laïc ? S'il n'y en a pas, en donner la raison.

3.2. Quel rôle remplit de fait l'animateur dans les groupes bibliques, avant la rencontre, pendant, après ?

La figure de l'animateur est fondamentale. Les demandes entendent clarifier quel rôle il joue. Nous nous référons toujours aux groupes bibliques paroissiaux.

II - LES EXPÉRIENCES DE GROUPES BIBLIQUES ET LEUR CONTEXTE

4. En rapport avec le projet pastoral de la communauté

4. Dans le programme des groupes bibliques y a-t-il une connexion explicite et claire avec la catéchèse du "Catéchisme des adultes" ?

- si oui, comme cette connexion se fait-elle ? À quelle occasion ?

- si non, y a-t-il d'autres formes de liens avec la catéchèse, et donc avec des thématiques de la foi de l'Église en dehors de la Bible ?

- s'il n'y a aucune connexion, pour quelle raison?

La demande est délicate mais importante; il s'agit de voir comment il est possible dans la rencontre biblique de se replacer dans le cadre global de la foi, cette foi que l'Église propose aux adultes de croire et de vivre dans la communauté chrétienne. Ou en d'autres paroles : comment fait-on pour lier le discours biblique avec le plan de foi et de vie de la communauté ecclésiale italienne.

4.2. Dans les rencontres bibliques existe-t-il une référence explicite à la célébration de la Parole de Dieu, à la Liturgie et plus largement à la prière ?

Une référence au service de la Parole de Dieu qui soit aussi référence au service de la charité, comme participation active à la vie et aux services de la communauté, des pauvres, de la société?

La demande intéresse un autre point délicat et essentiel de la dynamique de la Parole de Dieu: comment se raccroche-t-on à la liturgie ? Comment la rencontre biblique débouche-t-elle dans le service de la charité et dans celui des divers besoins de la paroisse (par exemple: la catéchèse des enfants, l'animation...) et de son propre milieu de profession et de vie.

III ÉVALUATION DES GROUPES BIBLIQUES

5. Aspects positifs

5.1. Ayant pour paramètre la formation des adultes dans la foi, quelle contribution positive apporte la rencontre biblique ?

5.2. Quelles sont les raisons de l'intérêt des adultes à la rencontre biblique ? N'y a-t-il pas parfois une certaine ambiguïté dans cet intérêt ?

Les demandes se penchent sur les éléments constructifs des rencontres bibliques. Il serait bon que ces éléments soient exprimés par les participants eux-mêmes. Une première partie porte sur une évaluation globale du potentiel formateur de la Bible pour la foi, la seconde tente de recueillir les raisons du «succès» qu'obtient la Bible avec un regard plus critique.

6. Problèmes et difficultés

6.1. Proviennent-ils des sujets bibliques abordés (degré de difficulté, mauvaise explication...) ?

6.2. Venant de la méthodologie utilisée ou de la façon d'animer le groupe (pesanteur, étrangeté...)

6.3. Ayant pour origine les instruments de travail utilisés (leur pauvreté, leur peu de valeur...)

6.4. Dûs au rôle de l'animateur (non compétence, une trop grande autorité...)

6.5. Du fait du manque de relation avec le contexte ecclésial qui s'exprime par exemple dans un projet catéchétique ou dans la participation à la liturgie ou à la charité

Les demandes sont liées entre elles. Mais il est essentiel de répondre à toutes parce qu'elles permettent de mieux percevoir la réalité et ses difficultés.

7. Suggestions

7.1. De quoi les groupes bibliques ont-ils particulièrement besoin pour réaliser un cheminement de foi (voir n° 6)

7.2. Que faudrait-il suggérer selon votre expérience à qui entreprend de former un groupe biblique dans sa

paroisse? D'où partir? Sur quels points faut-il veiller le plus?

7.3. Les rencontres bibliques peuvent-elles favoriser une catéchèse d'adultes selon le plan pastoral italien? Comment intégrer un groupe biblique à la vie paroissiale (par exemple aux plans de la réflexion de foi, de la célébration, de la vie ecclésiale)?

Les suggestions portent sur trois aspects : 1/ les besoins dont peuvent se charger les Offices Catéchétiques (par exemple : la formation des animateurs); 2/ les conseils que l'expérience suggère à qui entend former un groupe biblique d'adultes; 3/ l'intégration du groupe biblique dans le cadre de vie et de foi de la communauté pour éviter des isolements stériles.

8. Groupes engagés

8.1. Indiquer dans l'enquête le nom, l'adresse, téléphone, le téléphone des paroisses intéressées (et le nom du curé).

(texte original en italien)

Informations

BOLIVIE - Formation biblique permanente pour religieuses et religieux

La C.B.R. (Commission Bolivienne des Religieuses et des Religieux) a élaboré pour ses membres un plan de formation biblique permanente (cf. page 7) qui correspond, selon elle, à une nécessité de la vie religieuse en Bolivie.

Il s'agit d'une étude de la Bible organisée et adaptée à la vie consacrée en Bolivie. Le but est de nourrir, avec la lecture priante de la Bible, la spiritualité de la vie religieuse. Cette antique tradition renaît aujourd'hui à partir des pauvres en Amérique Latine, et surtout en Bolivie. L'actualisation de la «Lectio Divina» suppose quelques éléments nouveaux, mais l'esprit et la finalité sont les mêmes hier et aujourd'hui. La lecture biblique, faite en communauté, augmentera la capacité des religieuses et des religieux de Bolivie à apporter leur contribution à tout ce que vit l'Église comme service du peuple bolivien.

Le plan de formation se présente sous forme d'un guide pédagogique et programmé de la lecture de la Bible étalée sur sept années. Le fruit principal qui en est attendu est l'actualisation et l'approfondissement de la Lectio Divina faite dans le contexte de vie du peuple bolivien à l'intérieur de la pastorale de l'Église locale.

Objectifs de ce plan de formation:

1. Objectif général

Nourrir la vie religieuse avec la Parole de Dieu lue à partie de la réalité du peuple Bolivien, pour s'engager dans le processus de libération, en fidélité avec l'Évangile, et pour participer à la Nouvelle Évangélisation.

2. Objectifs spécifiques

a. Approfondir dans la communion ecclésiale, la vocation prophétique de la vie religieuse dans le présent de l'Amérique Latine

b. Mieux comprendre l'histoire du peuple de la Bible, en étroite relation avec l'histoire des différents peuples d'Amérique Latine. Mettre l'accent sur les étapes les plus importantes des deux histoires.

c. Apprendre à lire la Bible en communauté, à partir de la réalité du peuple des pauvres, avec une nouvelle méthodologie d'évangélisation en accord avec les nécessités de nos communautés chrétiennes.

d. Susciter la conversion de la vie religieuse, à la lumière de la Parole, en se laissant interpellé par elle. Exprimer et célébrer la conversion comme don gratuit de Dieu présent et agissant dans notre vie personnelle, communautaire et sociale.

e. Éclairer, avec la Bible, la mission libératrice de la vie religieuse, exprimée dans les processus d'insertion et d'inculturation.

f. Actualiser le message évangélique à partir de la réalité et de la culture de notre peuple en vue de la construction du Royaume de Dieu.

g. Renforcer notre tâche évangélisatrice et missionnaire en cherchant à obtenir une connaissance plus

profonde de la Parole, en lien avec le peuple et sa façon de vivre.

Methodologie

- Faire la lecture biblique en communauté, en créant une atmosphère d'écoute et de silence, pour accueillir la Parole.
- Prendre en compte la situation concrète du peuple, ses problèmes et ses espérances, son histoire et sa culture, sa réalité globale.
- Faire une étude du texte biblique à trois niveaux:
 - . littéraire
 - . historique
 - . théologique

- Terminer l'étude par une célébration de la Parole, en assumant un engagement concret comme réponse à la Parole de Dieu.

Structures organisatrices

La CBR a nommé une coordinatrice à temps complet et a créé différentes équipes pour la mise en oeuvre de ce plan de formation biblique permanente. Des rencontres ont été fixées. La CBR a édité un livret ainsi que divers instruments et elle a constitué une bibliothèque.

Informations : CBR, Calle Capitán Castrillo n°409, Casilla 8681, La Paz, Bolivie.

(texte original en espagnol)

Vie de la Fédération

AFRIQUE

SOUDAN - Session biblique

Malgré les difficultés résultant de la situation politique du pays, le centre biblique de Palica dans le Sud Soudan a organisé en février dernier une session biblique sur le thème «les femmes dans la Bible». 32 femmes, ayant des responsabilités dans leur milieu, y ont participé.

Informations : Palica, National Pastoral, Liturgical, Catechetical Center, P.O.Box 32, Juba, Soudan.

ASIE / OCÉANIE

NOUVELLE ZÉLANDE - Groupes «A.B.I.L.»

A.B.I.L. (Adult Biblical Interdependent Learning) propose un programme global pour approfondir la vie chrétienne à partir de l'étude et de la méditation des textes bibliques. Ce programme, en provenance des États-Unis, connaît un certain succès en Nouvelle Zélande.

Informations : A.B.I.L., 15851 N.Lago del oro Pky, Tucson, Arizona, U.S.A.

LES AMÉRIQUES

COLOMBIE - Semaine Biblique de carême

L'archidiocèse de Medellín propose chaque année, durant le Carême, l'organisation d'une Semaine biblique autour d'un thème. Cette année la Semaine biblique de carême portait sur «La paix comme fruit de la justice». Un livret, édité spécialement pour cette manifestation, donne l'esprit de la semaine, la méthodologie et propose 5 thèmes de réflexion :

«La Bible nous montre un Dieu présent dans la vie du peuple d'Israël. Elle nous enseigne comment Dieu le conduit dans les moments difficiles et le sauve dans des situations désespérées, le libère de la terre de solitude pour le porter dans la terre de la liberté. C'est pourquoi, pour comprendre la Bible, il est nécessaire de connaître l'histoire du peuple d'Israël en ce temps-là, parce que le texte nous rappelle les circonstances dans lesquelles la communauté a vécu. Le peuple d'Israël a dû répondre à ses propres besoins en accord avec la volonté de Dieu et nous lisons cette réponse dans les livres saints. Le texte en quelque sorte reflète cette situation. Nous avons donc à être fidèles au texte pour voir à quelle réalité il se réfère.

Mais cela ne suffit pas. Nous ne pouvons nous contenter de rester dans le passé pour le reconstruire. Il nous faut voir ce que nous dit le texte aujourd'hui dans notre situation. Nous aussi, nous avons besoin de lumière et nous devons orienter notre chemin d'une manière originale. Notre réalité est une réalité de péché, d'injustices, de carences, de manque d'amour, d'égoïsme. Nos dirigeants ne répondent pas toujours aux attentes du peuple. La pauvreté des nécessiteux importe peu aux yeux des riches. Il existe des désordres structurels. Nous avons besoin de repères. La Bible peut nous aider à discerner ce que nous avons à faire. ...»

• Voici la méthodologie préconisée:

- Cinq thèmes ont été choisis pour être travaillés en groupes (assemblées paroissiales, groupes de prières, communautés de base, réunion d'apostolat, etc.):

1. La paix est le fruit de la justice.
2. Une vie qui ne correspond pas à la pratique religieuse.
3. Pourquoi jeûner ?
4. Quel est le plus grand commandement ?
5. L'amour du prochain, unique chemin vers la paix.

- La réflexion doit conduire à un engagement personnel et communautaire.

La présence d'un animateur est nécessaire pour aider au déroulement de la réunion et il faut si possible que chacun ait une bible.

a. Pour commencer la réunion, l'animateur salut les personnes présentes et peut lire le Psaume 1

- b. L'animateur explique brièvement l'introduction à chaque texte.
- c. Un des participants proclame la lecture proposée.
- d. En certains cas, l'assemblée peut se diviser en petits groupes.
- e. Si c'est nécessaire chaque groupe recommence à lire le texte.
- f. Grâce aux questions suggérées ou à d'autres questions du même genre, on favorise la réflexion. On s'efforce à ne pas dévier du thème et de faire en sorte de parvenir à des conclusions pratiques..
- g. On invite les participants à s'exprimer librement et de façon spontanée.
- h. Si le travail s'est fait en petits groupes, on met en commun les conclusions de chaque groupe.
- i. On termine pas une prière communautaire où on rappelle les idées et les propositions nées de la réflexion.

• À titre d'exemple, voici la présentation du premier thème: "La paix est le fruit de la justice."

- «Devant une situation d'injustice exercée en partie par le roi et les notables, le prophète, qui prêche avant l'Exil, annonce un changement. L'Esprit viendra et changera tout. Mais, à quelles conditions? L'espérance se fonde sur l'irruption de Dieu, grâce à l'Esprit, dans la vie du peuple et l'acceptation de la part de l'homme de cette parole. La situation change parce que la paix est l'oeuvre de la justice (cf. Isaïe 1,6ss).

- Lecture du texte : Isaïe 32,1-8.15-21

- Après avoir lu ce texte nous essayons de voir notre situation. Les questions suivantes peuvent nous y aider

- . Que dit le texte sur les conséquences du gouvernement d'un roi juste ?
- . Quelles sont les manifestations d'injustice dans notre société ?
- . L'injustice entre nous ne change-t-elle pas l'échelle ou la hiérarchie des valeurs humaines ou morales ?
- . La situation de violence de notre société n'est-elle pas en relation avec l'injustice ?
- . Si on restitue la justice, quelles seraient les valeurs humaines et morales et les attitudes à retrouver ?

Informations : Movimiento Bíblico Católico, Calle 36, n° 64A-10, Medellín, Colombie.

*

URUGUAY - La pastorale biblique

Suite à la rencontre nationale des animateurs de la Pastorale Biblique qui s'est tenue en octobre 1990, la commission nationale de pastorale biblique d'Uruguay a présenté en avril dernier, lors de l'Assemblée Plénière de la Conférence épiscopale un rapport sur la pastorale biblique dans le pays. En voici quelques extraits :

«À partir des expériences réalisées dans les différentes communautés, on constate l'efficacité de la Parole de Dieu. Elle convoque, réunit, et forme la communauté.

La Pastorale Biblique permet la participation des laïcs. Elle donne une forte motivation à la foi, en vue de donner la Parole au peuple de Dieu, grâce à la liturgie, la catéchèse et le service de la charité. Mais la Pastorale biblique naît principalement de la liturgie, et en particulier de la table de la Parole à la messe. Elle mène en même temps à la liturgie.

Nous pensons qu'il est nécessaire et urgent de prendre et de faire prendre conscience que toute l'évangélisation pour l'Église doit se fonder sur l'Écriture sainte, comme source de toute la pastorale. La parole de Dieu devrait inspirer tous les niveaux de la pastorale, en ayant une position centrale, et non comme un simple auxiliaire servant à justifier certaines positions.

Il est indispensable de mettre la Bible dans les mains du peuple de Dieu - en la lisant et en la célébrant dans la communauté - afin d'interpeller, d'animer et de mobiliser de façon libératrice ceux qui l'écoutent.

La Pastorale biblique devrait favoriser la rencontre personnelle de l'homme avec Dieu qui lui parle et l'inviter à former des communautés de foi et non à chercher la diffusion d'un livre.

Actuellement en Uruguay, le travail biblique n'est pas prioritaire dans la pastorale. Il n'a pas la place qui devrait lui revenir. Le travail biblique est jusqu'à maintenant peu valorisé. À l'intérieur de la Pastorale, il est simplement un élément parmi d'autres, qui se trouve bien présent dans tous les secteurs de la pastorale mais sans être valorisé.

On note dans les communautés une soif de la Parole de Dieu. Il existe un intérêt pour la connaître et chercher à la vivre en communauté.

La mentalité qui considère la Bible comme un livre difficile, obscur, ou encore comme un livre réservé aux spécialistes ou aux protestants, est en train de s'affaiblir. On note une nouvelle familiarité avec la Parole de Dieu qui est favorisée par les rencontres des groupes bibliques.

Bien sûr il reste une certaine difficulté dans le maniement de la Bible, comme son langage.

Dans de nombreuses localités d'Uruguay, on voit de nombreuses personnes se rassembler autour de la Parole de Dieu dans des groupes bibliques. Ils cherchent à entreprendre une lecture assidue et systématique de la Bible, par le moyen d'une réflexion communautaire, en utilisant des méthodes de lectures diverses, en vue d'un engagement, pour donner vie à la parole qui est lue.

Quels sont les objectifs de la Pastorale Biblique :

- Que la Bible devienne le livre de et pour la communauté.
- Que la lecture de la Parole de Dieu soit en relation avec la vie.
- Aider les gens à faire l'expérience qu'ils peuvent lire et méditer la Parole de Dieu et découvrir la Bible comme leur propre livre.

- Œuvrer pour que la Parole de Dieu ait dans l'Église la place qui doit lui revenir : au cœur de l'Église et de la communauté.
- Relier la réalité à la lumière de la Parole de Dieu. Incamer le message évangélique dans la vie, grâce à une lecture responsable et appropriée de la Bible, au-delà des divers types de lectures.
- Favoriser une connaissance et une formation solide de la Bible dans tous les secteurs.
- Aider à créer la conscience du rôle de la Bible pour répondre aux défis d'aujourd'hui en intensifiant la formation d'animateurs...

Informations : Comisión Nacional de Pastoral Bíblica, Av. Luis A. De Herrera 2231, Montevideo, Uruguay.

*

CANADA - Québec - Déclaration des évêques du Canada à l'occasion du 50^e anniversaire de la SOCABI

«50 ans déjà!». Cette formule sympathique a servi de titre aux différentes célébrations du 50^e anniversaire de la Société Catholique de la Bible au Québec (voir Bulletin n°18, page 16).

En 1940, L'Action Catholique est en plein essor au Canada Français. La pédagogie de l'Action Catholique est principalement active et va du cercle d'études, à l'enquête, à la révision de vie. Quand ils réfléchissent sur des faits de vie, militants et militantes sont invités à établir des correspondances entre leur situation et des situations évoquées par la Bible.

Tout naturellement, les animateurs du mouvement cherchent donc à mettre entre les mains des membres de l'Action Catholique des livres religieux, et surtout le texte des Évangiles. C'est en 1940 que l'Action Catholique fonde la Société Catholique de la Bible (SOCABI) dont l'objectif est à la fois de diffuser le texte de la Bible et d'en favoriser la compréhension et l'actualisation. Nous avons là les axes fondamentaux de la «mission» de la SOCABI, de ce que l'on appellera plus tard la pastorale biblique. D'une part un souci de diffusion du texte et d'une mise en route qui favorise une appropriation personnelle axée sur l'expérience; d'autre part, un souci d'initiation qui tienne compte d'une approche scientifique de la Bible. La SOCABI a toujours gardé un souci éducatif. Il ne s'agit pas simplement de diffuser un texte, ni de chercher à convaincre, mais de favoriser la maturité spirituelle en permettant aux croyants et croyantes de revenir aux sources de leur foi et d'établir une herméneutique concrète de leur vie à la lumière de la Parole de Dieu. Le souci de se référer à la vie réelle a toujours été marquant à travers les crises culturelles qui ont marqué le Canada comme la «révolution tranquille», la sécularisation, l'engagement pour la justice. Inculturation et justice sont ici des axes fondamentaux.

• L'Assemblée des évêques du Québec a souligné l'anniversaire de la SOCABI par une déclaration sur le thème : «Apprendre à lire la Bible en Église». En voici des extraits :

«... Au cours de son histoire, SOCABI a démontré une remarquable capacité d'adaptation aux transformations que nous avons connues. La Société Catholique de la Bible a innové à plus d'une reprise. Si, au cours

de la première moitié de son histoire, elle a surtout favorisé la diffusion du texte biblique et organisé la célébration annuelle du «Dimanche de la Bible», les vingt-cinq dernières années l'ont vue répondre au vœu de Vatican II qui souhaitait que l'accès à l'Écriture soit facilité par «des cours adaptés et d'autres moyens qui, avec l'approbation et par les soins des pasteurs de l'Église, se répandent partout en notre temps d'une manière digne d'éloges» (Dei Verbum § 25). Les initiatives se sont multipliées. Cours par correspondance, diaporamas, cassettes, jeux, journal, week-ends bibliques et autres initiatives témoignent de la grande capacité de SOCABI...

SOCABI est l'organisme national reconnu par la Conférence des Évêques Catholiques du Canada pour la pastorale biblique. À ce titre, SOCABI a participé à la création de la Fédération Biblique Catholique...

Les années 1990 sont marquées par l'élargissement d'un fossé déjà profond entre les citoyens dont l'avenir est bien préparé, et ceux dont ni le présent, ni l'avenir sont assurés. Le clivage se fait entre les régions, mais aussi entre hommes et femmes, entre Québécois récemment arrivés et Québécois de vieille souche. Cet écart constitue une injure au projet évangélique et commande des choix clairs des chrétiens. Il convient que SOCABI apporte sa contribution pour éclairer ces choix et ces engagements au service de la justice. La pastorale biblique ne saurait être étrangère à la pastorale sociale...

Nous aimerions inviter tous les chrétiens, tous ceux qui ont une responsabilité pastorale et SOCABI à se pencher sur la question de la lecture de la Bible. Même si beaucoup de choses ont été écrites sur la Bible, même si beaucoup d'activités visent à introduire au monde de la Bible, il n'en demeure pas moins que plusieurs n'arrivent pas encore à lire la Bible. Mais que signifie lire la Bible en Église? À quelles conditions cette lecture peut-elle donner ses fruits? Voilà des questions autour desquelles des projets nouveaux pourraient voir le jour un peu partout dans notre Église, avec l'aide des ouvriers de la SOCABI...

• D'autre part le Président de la Conférence des Évêques Catholiques du Québec a fait parvenir au président de la SOCABI un message où il affirme notamment : «Les évêques pensent que ce que l'on désigne sous le vocable de pastorale ou animation biblique doit être intensifié au sein de la communauté catholique... Avec mes collègues de l'épiscopat, je veux encourager les nombreux artisans, hommes et femmes, qui se vouent à la diffusion et à l'interprétation de la Bible, afin qu'ils poursuivent leur travail de sensibilisation et de mobilisation. On comprendra également que notre mission commune dans l'Église n'a pas beaucoup de chance de succès s'il n'y a pas le souci constant de maintenir une présence visible et active de la Bible dans l'ensemble de notre partique pastorale. Nous pensons en premier lieu à la liturgie où la Bible occupe déjà une place privilégiée mais où l'on ne doit pas se contenter de l'acquis. Nous pensons également à l'ensemble de l'activité pastorale, au soutien spirituel, à l'animation des communautés chrétiennes et aux divers domaines de l'engagement familial, social et politique...»

Informations: SOCABI, 7400 boul. St-Laurent, # 519, Montréal, H2R 2Y1, Québec.

Déclaration Commune ABU - FBC aux Églises de l'Europe Centrale et de l'Est

Déclaration sur la collaboration entre l'Alliance Biblique Universelle et la Fédération Biblique Catholique à l'intention des Églises d'Europe Centrale et d'Europe de l'Est

1. Cette déclaration commune vous parvient de l'Alliance Biblique Universelle et de la Fédération Biblique Catholique : deux organisations engagées dans le but de favoriser un large accès à l'Écriture sainte à l'intention de tous les chrétiens aussi bien qu'à l'intention de ceux qui adhèrent à d'autres croyances, dans un effort pour ouvrir la Bible à tous.

2. Nos organisations ont en collaboration poursuivi ce but dans de nombreux pays depuis plus de vingt ans. Nous nous réjouissons avec nos amis chrétiens d'Europe Centrale et d'Europe de l'Est sur la liberté obtenue et sur les nouvelles possibilités qui existent dans leurs pays, et nous voudrions leur offrir nos services de sorte que la Parole de Dieu dans l'Écriture sainte devienne une source d'espérance pour tous et le centre de la nouvelle évangélisation.

3. Bien que le but de nos organisations soit le même, le service offert par chacune est distinct. Mais puisqu'elles sont complémentaires, notre relation est une collaboration plus qu'une compétition. Les services de l'une ne rendent pas ceux de l'autre superflus. Un engagement avec l'une n'élimine pas un engagement avec l'autre. Nous voudrions décrire brièvement ici les caractères distincts de nos organisations et de nos services.

4. La Parole de Dieu nous atteint de manière privilégiée grâce aux écrits sacrés que nous appelons la Bible, un livre d'une époque et d'une culture différents des nôtres, qui est lue et devient vivante dans le contexte de communautés liées ensemble par une même foi. Pour que cette Parole de Dieu puisse atteindre les gens d'aujourd'hui grâce aux Écritures, la Bible doit être d'abord disponible en tant que livre - grâce à la traduction, la production et la distribution. Ensuite les Écritures doivent être utilisées à bonne fin et interprétées avec le service de l'Église de façon à être comprises justement et vécues.

5. La première activité - la traduction, la production et la distribution de la Bible -, est l'activité principale de l'Alliance Biblique Universelle et des membres des Sociétés Bibliques dans les différents pays. Ils le font comme un compagnonage de chrétiens de diverses églises et confessions. Les Sociétés Bibliques sont engagées dans une collaboration internationale et pour le service de toutes les Églises, leur fournissant les Écritures dans la forme et le canon que les Églises

requièrent. Depuis le II^e Concile du Vatican s'est ouverte la possibilité pour les catholiques d'une telle collaboration interconfessionnelle qui s'est alors considérablement développée.

6. La seconde activité, celle de rendre vivante, grâce au ministère de l'Église, la parole écrite et inspirée, est généralement et traditionnellement considérée comme la tâche des Églises; cette tâche est donc de nature confessionnelle, et c'est la tâche que la Fédération Biblique Catholique promeut à travers ses organismes membres. Sa tâche comporte d'aider à lire la Bible en Église, à éditer des Bibles annotées et des commentaires bibliques, etc.

7. À cause de cette nature de leurs services qui sont distincts, mais également nécessaires et complémentaires, il est souhaitable que dans chaque pays ou zone d'une Conférence épiscopale, soit établies une Société Biblique locale et - pour les catholiques - une commission (ou Organisation / Institution) de pastorale biblique (ou au moins qu'une personne à contacter soit nommée). Étant donné la nature interconfessionnelle des buts de la Société Biblique, il serait bon que les catholiques soient aussi activement engagés dans le travail et la mission de cette Société biblique locale.

8. Pour les Catholiques - spécialement les Conférences épiscopales et les évêques, aussi bien que les organisations et les individus intéressés et engagés dans le ministère pastoral biblique - l'assistance, les conseils et les ressources sont disponibles par l'intermédiaire d'un Coordinateur subrégional de la Fédération Biblique Catholique pour l'Europe Centrale et de l'Est, ou par l'intermédiaire du Secrétariat de la Fédération, aux adresses suivantes :

Le coordinateur subrégional
Stiftsplatz 8
Postfach 48
1-3400 Klosterneuburg

Secrétariat Général
Catholic Biblical Federation
Mittels. 12
Postfach 10 52 22
D - 7000 STUTTGART 10

9. Pour les responsables de toutes les Églises et confessions, et pour ceux qui sont intéressés à participer au travail biblique interconfessionnel, on trouvera informations, conseils et assistance auprès de :

Le Secrétariat Régional
Alliance Biblique Universelle
European Middle East Regional Centre
3, Gleneagles Court, Brighton Rd.
Crawley, RH10 6 AD
Angleterre

Rév. John D. Erickson
Secrétaire Général
Alliance Biblique Universelle

Père Ludger Feldkämper
Secrétaire Général
Fédération Biblique Catholique

Mgr Aberto Ablondi
Président de la Fédération Biblique Catholique
Vice Président de l'Alliance Biblique Universelle pour l'Europe.

(texte original en anglais)